

Landkreis Konstanz macht Schule

Bildungswege in Radolfzell, Moos, Gaienhofen, Öhningen

Education in Radolfzell, Moos, Gaienhofen, Öhningen

Frühkindliche Bildung / Early childhood education

Allgemeines / General

Grundschulen / Primary schools

SBBZ / Special education and counselling centres

Weiterführende Schulen / Secondary schools

Übergang Schule – Beruf / School – work transition

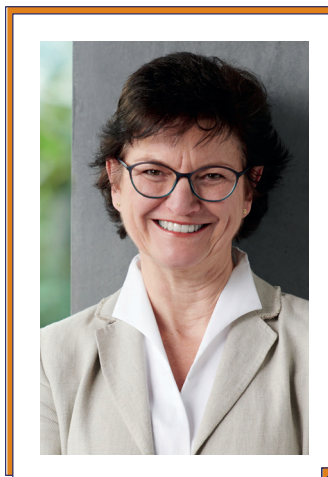
Angebote der Region / Programmes offered in the region

Radolfzell
BOGUEZZE



**LANDKREIS
KONSTANZ**

Vorwort Preface



Liebe Eltern,
liebe Kinder,
liebe Fachkräfte vor Ort,

die Rolle der frühkindlichen Bildung hat in den letzten Jahrzehnten rasant zugenommen. Aus gutem Grund, denn der Besuch einer Kindertageseinrichtung wirkt sich nachweislich positiv auf die Start- und Bildungschancen von Kindern aus. Chancengleichheit bedeutet dabei für uns, dass jedes Kind optimale Entwicklungsmöglichkeiten bekommt – unabhängig von seiner Herkunft, seinem Geschlecht, seiner kulturellen und ethnischen Zugehörigkeit sowie dem sozialen Status seiner Familie.

Daher ist es uns ein besonderes Anliegen allen Kindern aus dem Landkreis Konstanz den Zugang zu hochwertiger frühkindlicher Bildung, Betreuung und Erziehung zu sichern und ihnen im Anschluss einen erfolgreichen Übergang in die Schule zu ermöglichen.

In der Erweiterung „Frühe Bildung in Radolfzell und auf der Höri“ im Rahmen der Informationsmappe „Landkreis Konstanz macht Schule. Bildungswege in Radolfzell, Moos, Gaienhofen und Öhningen“ haben wir Ihnen alle wichtigen Informationen zum Einstieg in die außerfamiliäre Betreuung zusammengestellt.

In der Informationsmappe finden Sie zwei Übersichten: eine über die Kindertageseinrichtungen in der Region und eine zu weiteren Kontaktstellen. Informationen zu Betreuungsformen und wichtige Hinweise zur Kindertagesbetreuung sind übersichtlich zusammengefasst. Ein wichtiger Schritt ist die Anmeldung für einen Kita-Platz. Diese Mappe zeigt auf, wie Sie Ihr Kind für einen Kita-Platz vormerken.

Die Informationsmappe wurde unter dem Namen »Konstanz macht Schule« von der Stadt Konstanz in der ersten Version im

Jahr 2016 verwirklicht. Das Landratsamt Konstanz hat dieses Projekt auf den Landkreis übertragen.

Die grafische Gestaltung schafft einen landkreisweiten Wiedererkennungseffekt und eine vielfältige Zugänglichkeit der Informationen über eingängige Bildsprache und Übersetzungen. Wir freuen uns über den Mehrwert, den die Erweiterung der Informationsmappe dadurch für Familien bietet.

Wir danken den Kolleginnen des Bundesprogramms Kita-Einstieg am Standort Radolfzell, der Bildungskordinatorin des Amtes für Migration und Integration sowie der Koordinierungsstelle Kita-Einstieg im Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamtes Konstanz für die Erweiterung der vorliegenden Informationsmappe.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern einen guten und erfolgreichen Start in der Krippe, im Kindergarten oder der Tagespflege.

Ihre

Monika Laule
Bürgermeisterin

Stefan Basel
Dezernent für Soziales und Gesundheit

Impressum

Herausgeber: Landratsamt Konstanz,
Amt für Kinder und Jugend, Koordi-
nierungsstelle „Kita-Einstieg: Brücken
bauen in frühe Bildung“

Autorinnen

Maria Naumann & Joana Blucha,
Koordination Projekt „Kita-Einstieg:
Brücken bauen in frühe Bildung“
in Kooperation mit dem Standort
Kita-Einstieg Radolfzell

Entwurf und Grafik

Tanja Reiff, Kommunikationsdesign
Hochschule für Technik, Wirtschaft und
Gestaltung

Satz und Layout

Abschnitt eins GmbH

Übersetzung

ITS International Translation Services
GmbH

Fotografie

Monika Laule: Hans-Jürgen Knödler
Stefan Basel: Ulrike Sommer

Erscheinungsjahr: Stand Mai 2022

Diese mehrsprachige Mappe ist urheberrechtlich ge-
schützt. Die in diesem Werk gemachten Angaben und
Übersetzungen wurden mit größtmöglicher Sorgfalt
gemacht.

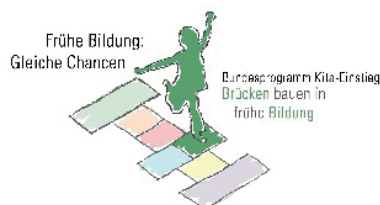
Für etwaige inhaltliche (Übersetzungs-) Fehler über-
nehmen wir keinerlei Haftung.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die
gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher
Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbe-
zeichnungen gelten gleichwohl für jedes Geschlecht.

Radolfzell
Bodensee



LANDKREIS
KONSTANZ



Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

© Stadt Konstanz / Amt für Bildung und Sport /
Koordination Bildung und Integration

Frühkindliche Bildung Early childhood education

Viele Kinder besuchen in Deutschland vor Beginn der Schulzeit eine Betreuungseinrichtung. Diese nennt man Kindertageseinrichtungen (abgekürzt: KiTa).

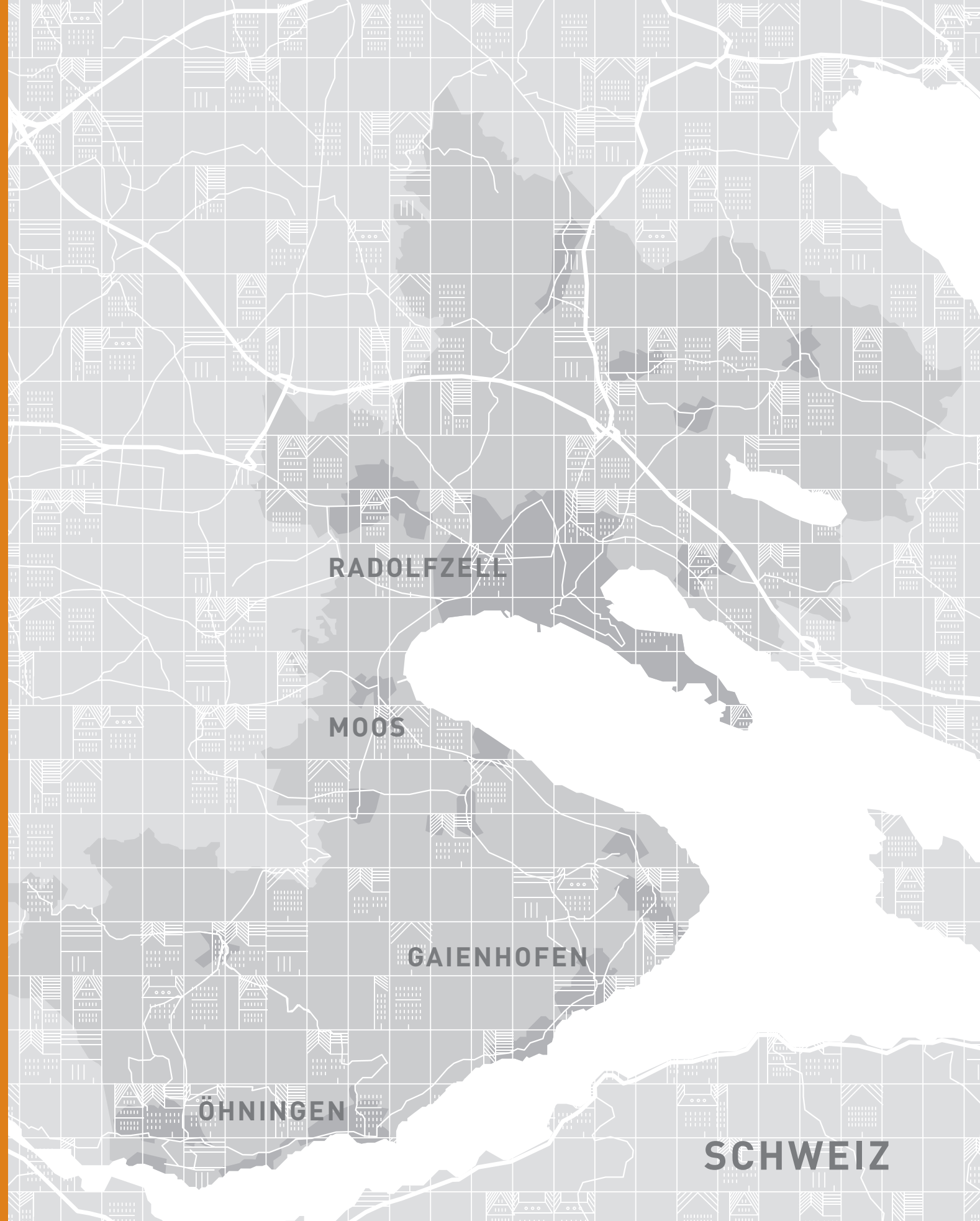
Many children in Germany attend a day care centre before they start school.

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen.

All pre-school children in Germany have the right to a place in child care. In other words, every child must be given a place in a day care centre, a kindergarten or nursery school.

Der Besuch der KiTa ist freiwillig. Sie entscheiden, ob Ihr Kind eine KiTa besucht. Für die Entwicklung des Kindes ist der Besuch der KiTa sehr wichtig.

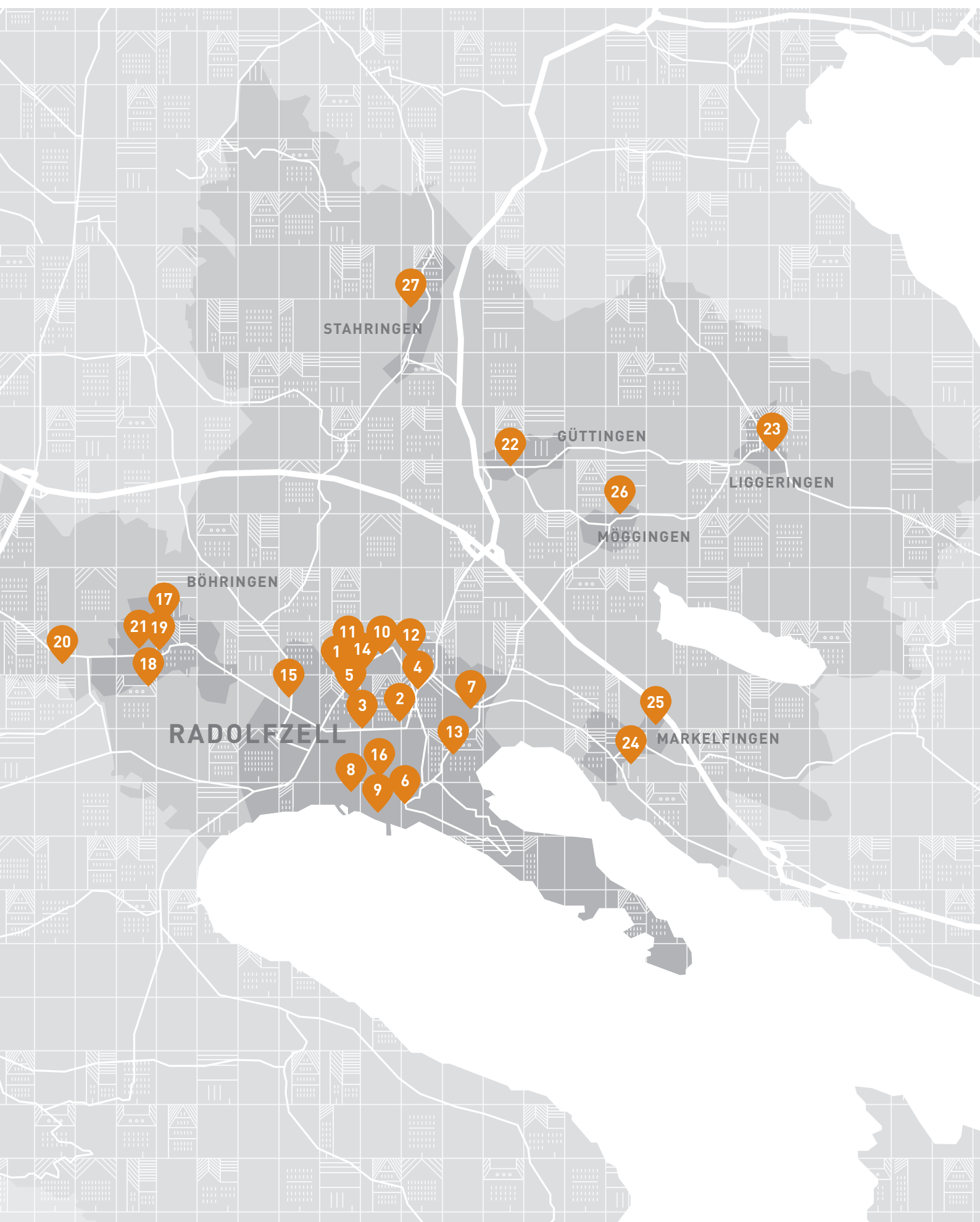
Attendance at a day care centre is voluntary. You decide whether your child should attend one or not. However, going to a day care centre is very important and beneficial for your child's development.



Kindertageseinrichtungen in Radolfzell Day care centre Radolfzell	1–6
Kindertageseinrichtungen auf der Höri Day care centre Höri	7–9
Ein Recht auf einen KiTa-Platz The right to a place in a day care centre	11
Betreuungsformen Forms of child care	12–16
Öffnungszeiten der Tageseinrichtungen Opening times of day care centres	17
Ihr Weg zum Betreuungsplatz Finding a place in child care	18–23
Beiträge und Kosten Fees and costs	24–26
Eingewöhnung Settling in	27
Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Communicating with the day care centre	28–29
Ihr Kind abholen Picking up your child	30
Eltern und Kindertageseinrichtung Parents and day care centres	31–32
Deutsche Sprache und Familiensprache German language and home language	33
Ansteckende Krankheiten Infectious diseases	33
Das braucht Ihr Kind in der KiTa What your child needs at the day care centre	34
Beratungsstellen Counselling/information centres	35–40

Kindertageseinrichtungen in Radolfzell

Day care centre Radolfzell



Kindertageseinrichtungen in Radolfzell

Day care centre Radolfzell

Kernstadt Radolfzell Centre of Radolfzell

1

Kinder und Familienzentrum Werner Messmer

Nordendstr. 142, 78315 Radolfzell
07732 / 573 72
wmkindergarten@
wm-kindergarten-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
7.00 – 17.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

2

Kindertagesstätte Mezgerwaidring

Mezgerwaidring 40, 78315 Radolfzell
07732 / 29 58
heike.wuenschi@radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
6.50 – 17.00 Uhr

3

Familienzentrum St. Anton

Mezgerwaidring 100, 78315 Radolfzell
07732 / 894 97 10
kiga-st.anton@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
7.30 – 16.30 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

4

Kinder- und Familienzentrum St. Hedwig

Dammweg 1, 78315 Radolfzell
07732 / 109 10
kiga-st.hedwig@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
Mo – Do 7.30 – 17.00 Uhr
Fr 7.30 – 14.30 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr / 14.30 Uhr

5

Kindergarten St. Ursula

Audifaxstr. 37, 78315 Radolfzell
07732 / 550 24
kiga-st.ursula@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

6

Kindergarten St. Josef

Fürstenbergstr. 2, 78315 Radolfzell
07732 / 34 07
kiga-st.josef@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

7

Josef Zuber Kindergarten

Buchhofsteig 1, 78315 Radolfzell
07732 / 123 43
kiga-j.zuber@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
Mo – Do 7.15 – 16.45 Uhr
Fr 7.15 – 14.15 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

8

Evangelischer Kindergarten & Kinderkrippe

Brühlstraße 5, 78315 Radolfzell
07732 / 24 45
kindergarten@christuskirche-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 2,5 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.30 Uhr

9

Kinderladen Seehund

Löwengasse 22, 78315 Radolfzell
07732 / 601 13 11

info@kinderladen-seehund.de

Alter der Kinder **age of children**

2 – 6 Jahre **years**

Betreuungszeit **care times**

Ganztage (GT) **full day**

7.00 – 18.30 Uhr

Alter der Kinder **age of children**

1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

extended opening hours

7.30 – 14.30 Uhr

Kinderkrippen Nursery

10

Montessori Kinderhaus am Sonnenrain

Im Eschenwinkel 10, 78315 Radolfzell

07732 / 98 85 60

kinderhaus@montessori-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**

0 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Ganztage (GT) **full day**

7.00 – 15.00 Uhr / 7.00 – 17.00 Uhr

14

Kinderkrippe Entdeckerkiste**Haupthaus**

Nordendstraße 140, 78315 Radolfzell

07732 / 940 69 69

Alter der Kinder **age of children**

1 – 3 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Ganztage (GT) **full day**

7.00 – 15.00 / 16.00 / 17.00 Uhr

11

Unterseekindergarten

Leonhard-Oesterle-Straße 7

78315 Radolfzell

07732/8903841

kimpel@unterseekindergarten.de

unterseekindergarten.de

Alter der Kinder **age of children**

3 – 7 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

extended opening hours

Mo – Fr 8.00 – 14.00 Uhr

Di + Do 14.00 – 16.45 Uhr

Entdeckerkiste Haus 2

Leonard-Oesterle-Straße 11

07732 / 890 30 60

karin.kuchenbecker@radolfzell.de

Betreuungszeiten **care times**

Ganztage (GT) **full day**

7.00 – 15.00

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

extended opening hours

7.00 – 14.00 Uhr

12

Waldkindergarten Radolfzell e. V.

Altbohlstraße 35, 78315 Radolfzell

0151 / 28 98 21 24

info@wakiga-radolfzell.de

waldkindergarten-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**

2 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

extended opening hours

7.30 – 13.30 Uhr

15

Montessori Kinderkrippe il Nido

Hohentwielstr. 18, 78315 Radolfzell

07732 / 302 99 96

nido@montessori-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**

1 – 3 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

extended opening hours

7.00 – 14.00 Uhr

16

Kinderkrippe Seepferdchen

Schützenstraße 19, 78315 Radolfzell

07732 / 130 69 33

info@kinderkrippe-seepferdchen.com

Alter der Kinder **age of children**

6 Monate bis 3 Jahre **years**

Betreuungszeiten **care times**

Ganztage (GT) **full day**

7.00 – 18.30 Uhr

13

Waldorfkindergarten „Sieben Zwerge“

Konstanzerstr. 49, 78315 Radolfzell

07732 / 98 88 16

info@waldorfkindergarten-radolfzell.de

waldorfkindergarten-radolfzell.de

Böhringen

17

Kinderhaus Böhringen

Freiherr-vom-Steinstraße 36
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 890 20 10
lunara.kinn@radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
2 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
7.30 – 15.30 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Mo + Do 7.30 – 15.15 Uhr

18

Kindergarten St. Nikolaus

Brünneleweg 1
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 44 07
kiga-boehringen@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr
Regelgruppe (RG)
regular group
Mo – Fr 7.30 – 13.00 Uhr
Mo + Do 14.00 – 16.30 Uhr

19

Evangelische Kinderkrippe

Bodenseestraße 5a
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 940 93 20
kinderkrippe.ilnido@diakonie.ekiba.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
Mo – Do 7.15 – 16.45 Uhr
Fr 7.15 – 14.15 Uhr

20

Kinderkrippe „Alte Ziegelei“

Ziegelei 1, 78315 Radolfzell-Rickelshausen
07732 / 959 76 00
kinderkrippe@arge-iznang.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztage (GT) **full day**
Mo – Do 7.30 – 17.00 Uhr
Fr 7.30 – 17.00 Uhr

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.30 Uhr

21

Interimskindergarten Pfarrsaal Böhringen

Fritz-Kleiner-Straße 6
78315 Radolfzell-Böhringen
0172 / 323 59 88
meike.mundhaas@radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00 Uhr

Aktuell ist der Kindergarten Pfarrsaal im Ortsteil Böhringen, ein Umzug in die Kernstadt ist angedacht. Die Anmeldung zur Interimskita erfolgt nicht über die zentrale Vormerkung; wenn Sie Interesse an genau dieser Einrichtung haben, wenden Sie sich bitte an kindertagesbetreuung@radolfzell.de.

The Interimskindergarten Pfarrsaal is currently located in Böhringen. The temporarily childcare is planned to be moving to the center of Radolfzell. You can not apply for this childcare via online pre-registration. If you are interested in this childcare for your child please contact the department for child day care of the city of Radolfzell



Güttingen

22

Kindergarten Güttingen

Durchenbergstr. 7
78315 Radolfzell-Güttingen
07732 / 16 21
gita.krauss@radolfzell.de
Alter der Kinder **age of children**
2 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Di + Do 7.30 – 15.15 Uhr

Liggeringen

23 Kindergarten Liggeringen
Verenaweg 4
78315 Radolfzell-Liggeringen
Tel: 07732 / 109 70
claudia.schweizer@radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
2 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Do 7.30 – 16.30 Uhr

Markelfingen

24 Kindergarten Markelfingen
Pirminweg 1/1
78315 Radolfzell-Markelfingen
07732 / 890 20 30
Sonja.Lenz@Radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo – Do 7.30 – 16.00 Uhr
Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00/14.30 Uhr

25 Spielstube Schneckenhaus
Am Krähenhag 9
78315 Radolfzell-Markelfingen
07732 / 940 78 01
spielstube-radolfzell@awo-konstanz.de

Alter der Kinder **age of children**
0 – 3 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.45 – 12.45 Uhr

Möggingen

26 Kinderhaus Bullerbü
Schulstraße 1
78315 Radolfzell-Möggingen
07732 / 823 79 90
sigrid.sturm@radolfzell.de

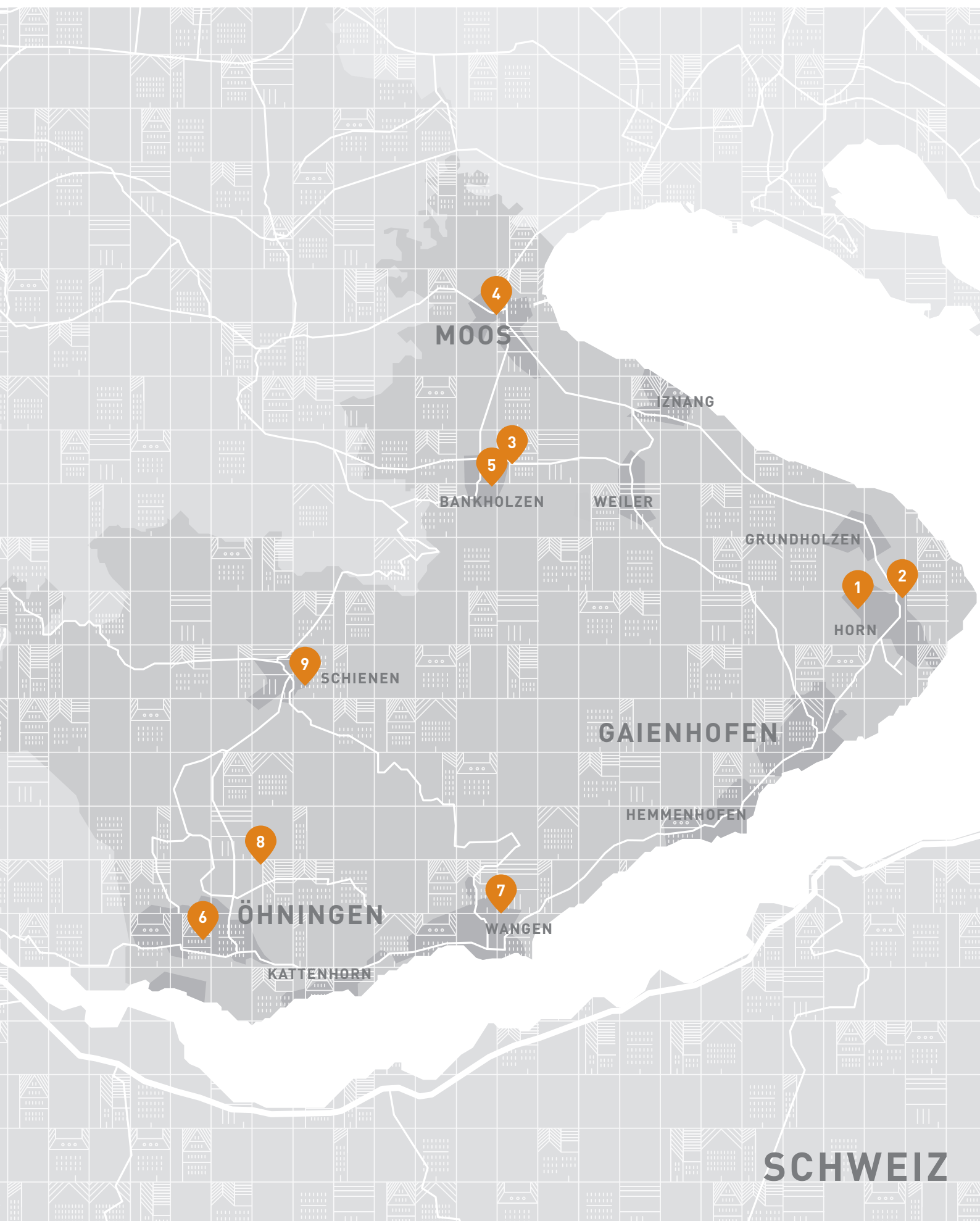
Alter der Kinder **age of children**
1 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo – Do 7.30 – 17.00 Uhr
Fr 7.30 – 14.30 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.30 – 14.00/14.30 Uhr

Stahringen

27 Kindergarten Stahringen
Kellhofstraße 3
78315 Radolfzell-Stahringen
07738 / 51 12
dagmar.lemp@radolfzell.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Di + Do 7.30 – 15.15 Uhr

Kindertageseinrichtungen auf der Höri
Day care centre Höri



Kindertageseinrichtungen auf der Höri

Day care centre Höri

Kindertageseinrichtung Gaienhofen Day care Gaienhofen

1

KiTa Seestern

Wassertränke 33, 78343 Gaienhofen
07735 / 29 88
kindergarten@gaienhofen.de
gaienhofen.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo – Do 7.00 – 17.00 Uhr
Fr 7.00 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
7.00 – 14.00 Uhr
NaturKindergarten
Mo – Fr 7.30 – 13.30 Uhr

Spielgruppe Gaienhofen playgroup Gaienhofen

2

Spielgruppe Sonnenkäfer

Kirchgasse 2, 78343 Gaienhofen
07735 / 91 90 12
info@hilfevonhauszuhaus.de
hilfevonhauszuhaus.de

Alter der Kinder **age of children**
bis **until** 3 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Mo – Do 8.30 – 12.00 Uhr

Kindertageseinrichtungen Moos Day care Moos

3

Kath. Kindergarten St. Blasius

Schulstr. 4, 78345 Moos
07732 / 893 46 20
kiga-bankholzen@kath-höri.de
moos.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo + Fr 7.15 – 14.30 Uhr
Di – Do 7.15 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Mo – Fr 7.30 – 13.45 Uhr

4

Kindergarten Moos Villa Pfiffikus

Bohlinger Str. 16, 78345 Moos
07732 / 99 96 80
kindergarten@moos.de
moos.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo + Fr 7.20 – 14.30 Uhr
Di – Do 7.20 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.20 – 14.30 Uhr

Spielgruppe Moos playgroup Moos

5

Spielgruppe Gänseblümchen

Deienmooserstr. 5
78345 Moos-Bankholzen
info@hilfevonhauszuhaus.de
hilfevonhauszuhaus.de

Alter der Kinder **age of children**
bis **until** 3 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Mo – Do 8.30 – 12.00 Uhr

Kindertageseinrichtungen Öhningen Day care Öhningen

6

Gemeindekindergarten Öhningen

Höristr. 3, 78337 Öhningen
07735 / 32 44
kindergarten@oehningen.de
oehningen.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Ganztag (GT) **full day**
Mo – Fr 7.00 – 17.00 Uhr
Fr 7.00 – 14.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.00 – 14.00 Uhr

7

Gemeindekindergarten Wangen

Im Hohlweg 2b, 78337 Öhningen
07735 / 819 81
kindergarten-wangen-hoeri@t-online.de
oehningen.de

Alter der Kinder **age of children**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.00 – 14.00 Uhr

8

Bauernhofkindergarten Schwalbennest

Linsenbühlhof, 78337 Öhningen
info@bauernhofkindergarten-hoeri.de
bauernhofkindergarten-hoeri.de

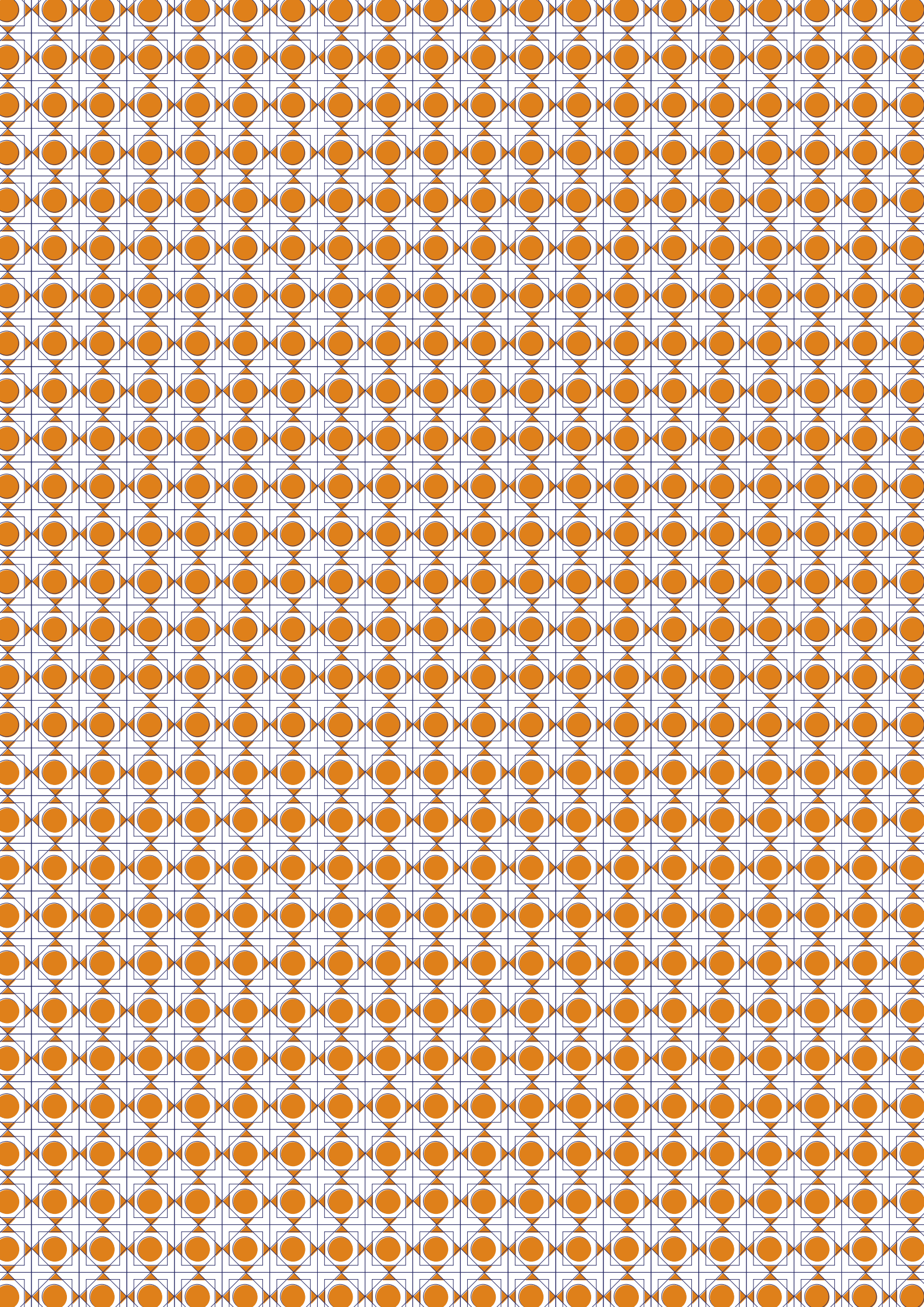
Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 7.30 – 13.30 Uhr

9

Kath. Kindergarten Schienen

Kirchstr. 19, 78337 Öhningen
07735 / 36 39
info@kirchen-hoeri.de
oehningen.de

Alter der Kinder **age of children**
3 – 6 Jahre **years**
Betreuungszeiten **care times**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
extended opening hours
Mo – Fr 8.00 – 14.00 Uhr



Ein Recht auf einen KiTa-Platz

The right to a place in a day care centre

Frühkindliche
Bildung

Ein Recht auf einen
KiTa-Platz

Deutsch

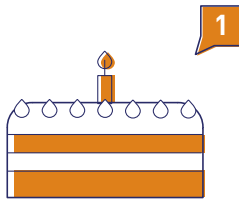
English

Early childhood
education

The right to a place in a
day care centre

German

English



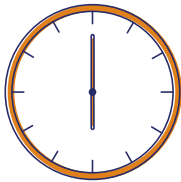
In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. All pre-school children in Germany have the right to a place in child care.

KiTa ist die Abkürzung von Kindertageseinrichtung. KiTa meint alle verschiedenen Betreuungsformen. Zum Beispiel Kindergarten, Kindertagesstätte, Kinderkrippe und Kindertagespflege.

KiTa is the abbreviation of the German term „Kindertageseinrichtung“ or „day care centre“. KiTa is used to refer to all of the various forms of childcare. These include nursery schools (kindergarten), day care centres, crèches and other day care offers.

Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen. Oder einen Platz im Kindergarten. Oder in der Kindertagespflege.

In other words, every child must be given a place in a day care centre, a kindergarten or nursery school.



Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, wie viele Stunden Ihr Kind am Tag in der KiTa bleiben kann.

There are rules to how many hours your child can attend the day care centre each day.

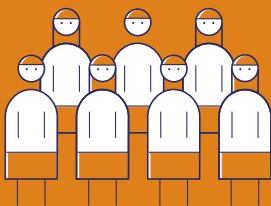


Wenn Ihr Kind länger in der KiTa bleiben soll, können Sie eine Bescheinigung einreichen. Diese erhalten Sie zum Beispiel vom Arbeitgeber oder der Hochschule, an der Sie studieren. Dann haben Sie einen Vorrang.

If you would like your child to stay in the day care centre (KiTa) for longer, you can submit a certificate. These are, for example, available from your employer or the university at which you are studying. You will then be given priority.

Was Kinder in der KiTa lernen, hilft ihnen später in der Schule.

The things children learn at the day care centre will help them later on at school.



Sie lernen andere Kinder kennen
They get to know other children
Sie entwickeln emotionale Stabilität und Selbstbewusstsein.
They develop emotional stability and self-confidence.



Sie basteln und singen
They make things and sing



Sie machen Sport
They do sport

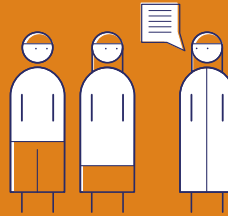


Sie lernen gut sprechen
They learn to speak the language well



In den KiTas arbeiten pädagogische Fachkräfte mit einer qualifizierten Ausbildung, die sich um die Kinder kümmern.

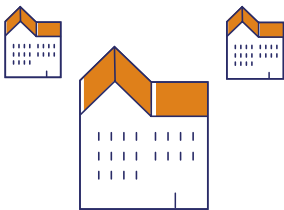
Qualified educational staff work at the day care centre and look after the children.



In den Einrichtungen werden Eltern auch beraten, wie sie ihre Kinder fördern und ihre Familie unterstützen können.

The day care centres also advise parents on how to help their children and support their family.

Betreuungsformen Forms of child care

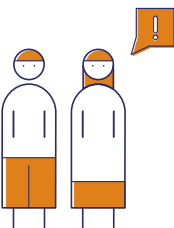


► Radolfzell

In der Stadt Radolfzell gibt es 2022 insgesamt 24 Kindertageseinrichtungen und 2 Spielgruppen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder.
In Radolfzell, there are a total of 24 day care centres and 2 playgroups with a focus on promoting, nurturing, teaching and looking after children.

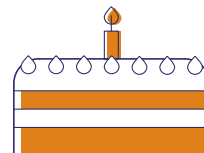
► Höri

Auf der Höri gibt es 7 Kindertageseinrichtungen und 2 Spielgruppen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder.
In the area Höri, there are a total of 7 day care centres and 2 playgroups with a focus on promoting, nurturing, teaching and looking after children

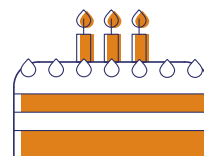


Als Eltern haben Sie in Deutschland das Recht, zwischen den verschiedenen Formen der Kinderbetreuung zu wählen.

As parents in Germany, you have the right to choose between different forms of child care.



Es gibt verschiedene Betreuungsangebote ab dem 1. Lebensjahr
There are various child care services for children under 3 years of age.



Ab dem 2. Lebensjahr.
Und nach dem 3. Lebensjahr.
Age 2 and over. And age 3 and over.

Betreuungsangebot ab dem 1. Lebensjahr: Child care for children under 3 years of age:

Frühkindliche
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Englisch

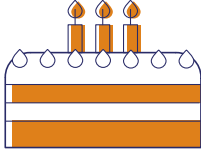
Early childhood
education

Forms of child care

German

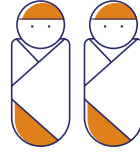
English

① Kinderkrippen Nursery



In einer Krippe werden Kinder bis zum 3. Geburtstag betreut. Oft sind die Kindertageseinrichtung und die Kinderkrippe in einem Haus.

In a nursery, children are looked after until their 3rd birthday. Often, the nursery is in the same building as a day care centre.



Da unter dreijährige Kinder viel Pflege und Zuwendung benötigen, sind die Gruppen sehr klein.

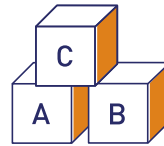
As under 3-year-olds old require a lot of care and attention, the groups are very small.

② Krabbel- und Spielgruppen Toddler and playgroups



Babys und Kinder unter 3 lernen durch eine Krabbel- und Spielgruppe frühzeitig andere Kinder kennen und können miteinander spielen.

Babies and children under 3 years old get to know other children early on and can play together in a toddler or playgroup.



Die Krabbel- und Spielgruppen finden oft nur an einigen Wochentagen für ungefähr 2 Stunden statt.

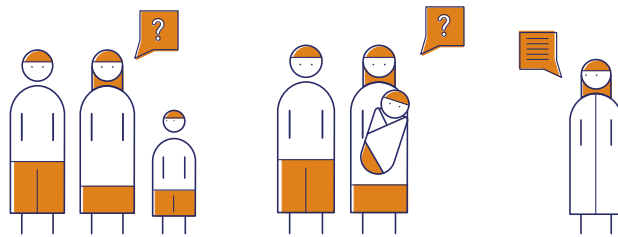
In Elterncafés können Eltern mit anderen Eltern reden und sich austauschen.

Krabbel- und Spielgruppen und Elterncafés sind keine Betreuungsangebote. Die Eltern nehmen gemeinsam mit ihrem Kind teil.

Toddler- and playgroups often take place for around 2 hour a few days a week.

Parents can meet and talk to other parents in parents' cafés.

Toddler- and playgroups and parents' cafés are not a child care service. The parents attend together with their child.



► Radolfzell

③ Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung Stepping into Childcare: Building Bridges into Early Childhood Education

Das Bundesprogramm „Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ unterstützt Angebote mit dem Ziel, den Einstieg in die KiTa vorzubereiten und zu begleiten. In Radolfzell gibt es eine Spielgruppe und ein Elterncafé, welches „Global Chai“ heißt.

Beim Elterncafé erhalten Eltern Antworten auf Fragen zur KiTa oder zum Schulanfang. Oder was man machen kann, wenn man keinen Betreuungsplatz in Radolfzell gefunden hat.

Die Spielgruppe ist für Kinder ab drei Jahren. Hier können sie Rituale und Spiele im Kindergarten kennenlernen. Sie können auch Deutsch lernen. Die Spielgruppe ist an 3 Tagen die Woche.

The federal programme “Stepping into Childcare: Building Bridges into Early Childhood Education” supports services which aim to prepare and accompany children’s entry into day care.

In Radolfzell there is a playgroup and a parents’ café called „Global Chai“.

At the parents’ café, parents can get answers to questions about day care or the first day at school. Or what to do, if they did not find a place in day care in Radolfzell.

The playgroup is for children. The playgroup allows them to familiarise themselves with the routines and games at day care. They also can learn German. The playgroup is held 3 days a week.

Weitere Information und Gruppenangebote erhalten Sie unter
www.fruehe-hilfen-lkkn.de
For more information and group offers, visit: www.fruehe-hilfen-lkkn.de

Kita-Einstieg Radolfzell
Schützenstraße 16
Telefon: 07732 / 942 36 09
E-Mail: kita-einstieg@web.de

Betreuungsangebot ab dem 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt

Childcare service for pre-school children aged 3 and over

Frühkindliche
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Englisch

Early childhood
education

Forms of child care

German

English

1

Kindergarten
Kindergarden



Im Kindergarten werden Kinder zwischen 3 und 6 Jahren betreut.

Children aged between 3 and 6 can attend kindergarden.

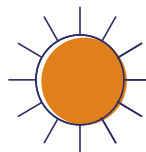
In manchen Kindergärten gibt es Altersgemischte Gruppen, dann werden Kinder von 2 bis 6 Jahren betreut.

Some have mixed-age groups with child-care for children aged from 2 to 6.



In einer Gruppe mit verlängerten Öffnungszeiten gibt es verschiedene Abholzeiten am Nachmittag.

Groups with extended opening times also offer various collection times in the afternoon.

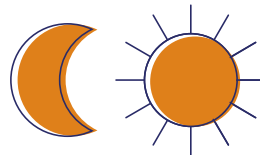


Im Kindergarten werden die Kinder überwiegend vormittags betreut. Eine Betreuung am Nachmittag ist aber auch möglich.

At kindergarden, children are cared for in the mornings. There is also the possibility of them being looked after in the afternoons.

2

Kindertagesstätte
Day care centre

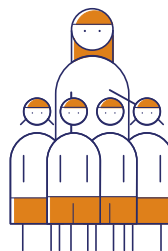


Manche Kindertagesstätten bieten eine Ganztagsbetreuung an. Kinder werden somit von früh morgens bis zum späten Nachmittag von pädagogischen Fachkräften betreut.

Day care centres offer all-day care. Children are looked after from early in the morning until late in the afternoon by qualified educational staff.

3

Kinderhaus und Familienzentrum (KiFaz)
Children's and family centres (KiFaz)



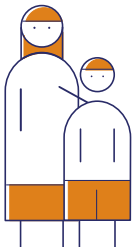
Kinderhaus und Familienzentrum sind zwei weitere Begriffe für Einrichtungen der Kindertagesbetreuung. In diesen Einrichtungen gibt es viele verschiedene Angebote.

Children's centres and family centres are two further types of child day care establishments. These establishments offer various services.

Kinder werden somit von früh morgens bis zum späten Nachmittag von pädagogischen Fachkräften betreut.
Children are looked after from early in the morning until late in the afternoon by qualified educational staff.

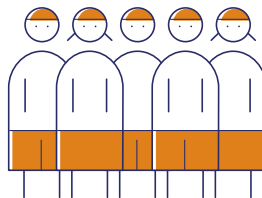
Kindertagespflege Day care for children

4 Kindertagespflege Day care for children



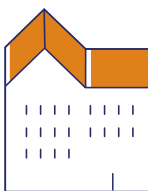
Ein Kind (0-14 Jahren) kann auch in einer Kindertagespflege betreut werden. Kindertagespflege heißt: Eine andere Person betreut Ihr Kind.

Children (0-14 years) can also receive day care. This means that another person looks after your child.

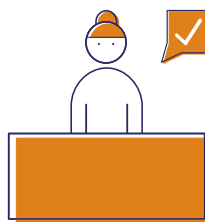


Die Person nennt man Tagesmutter oder Tagesvater. Eine Tagesmutter oder ein Tagesvater betreut bis zu 5 Kinder gleichzeitig.

This person is called a childminder or nanny. A childminder looks after up to five children at the same time.



Die Betreuung findet in der Wohnung von der Tagesmutter/des Tagesvaters statt, in der Wohnung der Eltern oder in anderen geeigneten Räumen. Childminders look after children in their own home, in the parents' home or in another suitable space.



Tagesmütter und Tagesväter haben eine Pflegeerlaubnis. Das wird vom Jugendamt geprüft.

Childminders are authorized to look after children and are reviewed by the Youth Welfare Office.

Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V.

Geschäfts- und Beratungsstelle Radolfzell
Kabisländer 7
78315 Radolfzell-Böhringen

Frau Isabel Ackermann
07732 / 82 33 88-8
isabel.ackermann@tagesmuetterverein.info

Öffnungszeiten der Tageseinrichtungen

Opening times of day care centres

Frühkindliche
Bildung

Öffnungszeiten
der Tageseinrichtung

Ihr Weg zum
Betreuungsplatz

Deutsch

English

Early childhood
education

Opening times
of day care centres

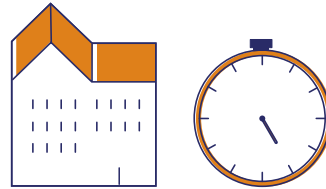
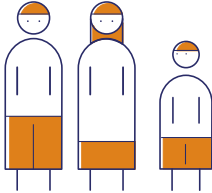
Finding a place
in child care

German

English

Mo/Mon	Di/Tue	Mi/Wed	Do/Thu	Fr/Fri	Sa/Sat	Su/Sun
						

Die Kindertageseinrichtungen haben von Montag bis Freitag geöffnet.
Day care centres are open from Monday to Friday.



Jede Familie hat einen unterschiedlichen
Betreuungsbedarf.
Each family has different child care
needs.

Es gibt deshalb Kindertageseinrichtungen
mit unterschiedlichen Öffnungszeiten.
That's why the day care centres have
different opening times.

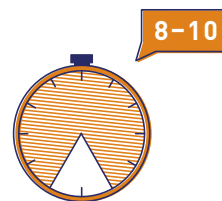
Möglich ist eine tägliche Betreuungsdauer von:
The following options are available:



5 Stunden mit
oder ohne
Mittagessen
5 hours with or
without lunch



6-7 Stunden mit
und ohne
Mittagessen
6-7 hours with
and without
lunch



8-10 Stunden
mit Mittagessen
8-10 hours with
lunch

Für die verschiedenen Betreuungszeiten gibt es Namen
The various childcare times each have a name



Regelgruppe (RG) ist eine
Betreuung am Vormittag
und am Nachmittag, aber
über die Mittagszeit müs-
sen die Kinder abgeholt
werden.
The regular group (RG) is
aimed at those looking for
childcare in the morning
and the afternoon, but
with children collected
during the lunch break.



Verlängerte Öffnungszeiten
(VÖ) ist eine Betreuung
am Vormittag, die bis in
den Nachmittag hinein
geht. Bei VÖ 35 werden
an manchen festen Tagen
längere Betreuungszeiten
angeboten.
The extended opening
times (VÖ) option is aimed
at those looking for
childcare that stretches
from the morning all the
way into the afternoon.
The „VÖ 35“ option offers
extended childcare times
on certain fixed days.



Ganztagsbetreuung (GT)
ist eine Betreuung von
morgens bis abends. Für
Kinder in der Ganztagsbe-
treuung ist die Teilnahme
am warmen Mittagessen
verpflichtend.
All-day childcare (GT)
provides uninterrupted
childcare from the
morning to the evening.
Children attending all-day
childcare are obliged to
take the hot lunch that is
served.

Ihr Weg zum Betreuungsplatz in Radolfzell Finding a place in child care at Radolfzell

► Radolfzell

Um einen KiTa Platz zu bekommen, müssen Sie Ihr Kind zunächst vormerken. Die Vormerkung ist zentral geregelt. Eine Anmeldung ist online möglich. Oder Sie machen einen Termin in der Abteilung Kindertagesbetreuung. To secure a place at a day care centre, you will first need to preregister your child. The preregistration process is managed centrally. Parents can either complete this online or arrange an appointment in the child day care department.

Dabei gibt es 4 Schritte, die man beachten sollte:

There are 4 steps that need to be followed here:



Schritt 1: Was suchen Sie?

Step 1: What are you looking for?



Schritt 2: Vormerkung

Step 2: Preregistration



Schritt 3: E-Mail zur Bestätigung

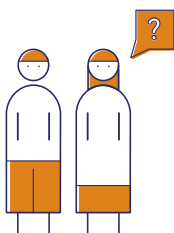
Step 3: Confirmation e-mail



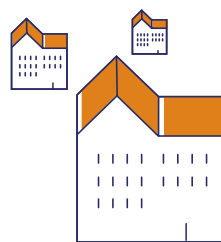
Schritt 4: Mitteilung

Step 4: Notification

1 Schritt 1: Was suchen Sie? Step 1: What are you looking for?



Welche Art von Betreuung suchen Sie? (z.B. Krippe, Kindergarten, Hort, Kindertagespflege etc.)
What kind of child care are you looking for? (nursery, kindergarten, day care centre, etc.)



Wo soll der Betreuungsplatz sein? (wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)
Where should the day care centre be? (near where you live, on the way to work, etc.)



Wieviel Stunden pro Tag?
How many hours a day?

Informieren Sie sich und wählen Sie dann 3 Kindertageseinrichtungen entsprechend dem Alter Ihres Kindes als Wunsch aus.

Read through the information and then select 3 preferred child day care centres based on the age of your child.

Online
Online

Auf der Seite
www.radolfzell.de/zentralevormerkung
At <https://www.radolfzell.de/zentralevormerkung>

② Schritt 2: Vormerkung Step 2: Preregistration



Sie haben zu jeder Zeit die Möglichkeit, Ihr Kind in einer KiTa Ihrer Wahl vormerken zu lassen. Die Vormerkung ist unverbindlich. Eltern können maximal 3 Wunscheinrichtungen wählen.
You can put your child's name down for any day care centre you like at any time. Preregistration is not binding. Parents can choose up to three day care centres they prefer.

Es ist wichtig, dass Sie in Radolfzell gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Radolfzell wohnen. Dann bekommen Sie hier einen Betreuungsplatz für Ihr Kind.
It is important that you are registered as a resident of Radolfzell. That means that you live in Radolfzell. Then your child is eligible for a place in child care.

③ Schritt 3: E-Mail zur Bestätigung Step 3: Confirmation e-mail



Sie bekommen eine E-Mail, dass Ihre Vormerkung erfolgreich bei den Betreuungseinrichtungen eingegangen ist. Diese Bestätigungs-E-Mail der zentralen Vormerkung ist KEINE Zusage für einen Platz.

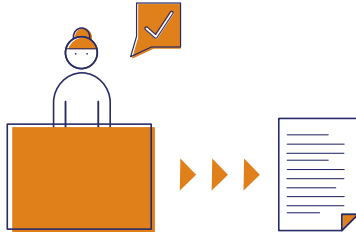
You will receive an e-mail that your preregistration has been successfully received by the childcare centres. However, please note that this confirmation e-mail of central preregistration does NOT guarantee you a place.

Abteilung Kindertagesbetreuung
Department day care for children

Vormerkung und Beratung in der Abteilung Kindertagesbetreuung
Preregistration and advice on day care for children at the department
day care for children

Schützenstraße 24
78315 Radolfzell
E-Mail: kindertagesbetreuung@radolfzell.de
Telefon: 07732 / 811 29

④ Schritt 4: Mitteilung
Step 4: Notification



Sie erhalten eine Zusage.
You receive a place offering
for your child



Was muss ich tun:
What you need to do:
Einen Termin für ein Aufnahmegespräch
vereinbaren.
Please arrange an appointment for an
admission meeting



Sie erhalten zwei Absagen
online im Vormerkssystem.
1-2 establishments are
unable to offer a place.



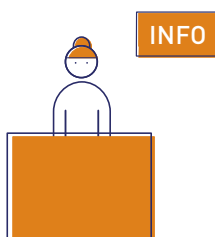
Was muss ich tun:
What you need to do:
Die Vormerkung wird automatisch an die
verbleibenden Einrichtungen weitergelei-
tet, Sie müssen nichts unternehmen.
The preregistration is automatically for-
warded to the remaining establishments,
so you do not need to do anything.



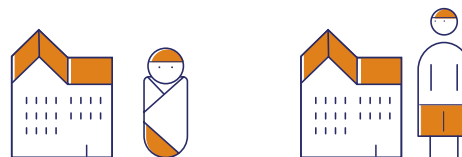
Sie erhalten drei Absagen.
All 3 establishments are
unable to offer a place



Was muss ich tun:
What you need to do:
Drei neue Einrichtungen auswählen und
auf die Eingangsbestätigung warten.
Loggen Sie sich hierzu in der zentralen
Vormerkung ein oder vereinbaren einen
neuen Termin im Büro der Abteilung Kin-
dertagesbetreuung.
Please then select 3 new establishments.
You can do this by logging on to the cen-
tral preregistration system or arranging
a new appointment in the office of the
child day care department.

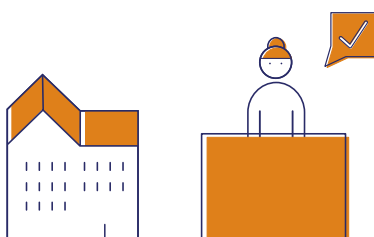


Im Büro der Abteilung Kindertagesbetreuung (Schützenstraße 24, 78315 Radolfzell) können Sie sich über das Platzangebot und die Betreuungsangebote der Einrichtungen informieren. Bei Fragen zur Kindertagespflege wenden Sie sich bitte an den Tagesmütterverein. In the office of the child day care department (Schützenstraße 24, 78315 Radolfzell), you can request information on the places available and the childcare services offered by the various establishments. Should you have any questions regarding child day care, please get in touch with your childminder association.



Wenn Sie sich einmal registriert haben, können Sie mit Ihren Anmeldedaten eine Vormerkung für einen Krippenplatz und eine weitere Vormerkung für einen Kindergartenplatz anlegen.

Once registered, you can use your login details to preregister for a crèche place and also for a nursery school place (kindergarten).



Über eine Zusage entscheiden die Einrichtungen selber. Kann eine Betreuungseinrichtung einen Platz für Ihr Kind anbieten, nimmt die Leitung vor Aufnahme Kontakt mit Ihnen auf. Es wird ein Termin für ein Aufnahmegespräch mit Ihnen vereinbart und Sie erhalten eine Zusage.

The establishments themselves decide whether your child is offered a place. If a childcare centre is unable to offer your child a place, management will get in touch with you prior to admission. An appointment for an admission meeting will be arranged with you and you will receive a confirmation.

Wichtig Important

Ihre Kontaktdaten (E-Mail-Adresse und Telefonnummer) müssen immer aktuell sein, damit eine Zusage auch bei Ihnen ankommen kann. Geben Sie an, wenn sich ihre Kontaktdaten ändern.

Please always ensure that your contact details (e-mail address and telephone number) are up-to-date, so that you can receive your confirmation correctly. Always provide the new information if your contact details have changed.

Ihr Weg zum Betreuungsplatz in Gaienhofen, Moos und Öhningen

Finding a place in child care in Gaienhofen, Moos and Öhningen

► Höri

Um einen KiTa Platz zu bekommen, müssen Sie Ihr Kind anmelden. Eine Anmeldung ist direkt bei der KiTa möglich.

To secure a place at a day care centre, you will first need to register your child. You can register directly at the respective day care centre (KiTa).

In der KiTa können Sie sich über das Platzangebot und das Betreuungsangebot der Einrichtung informieren.

While at the day care centre (KiTa), you can learn more about the space on offer and the establishment's childcare services.

Bei Fragen zur Kindertagespflege wenden Sie sich bitte an den Tagesmütterverein: www.tagesmuetterverein.info

Should you have any general questions regarding child day care, please get in touch with your childminder association: www.tagesmuetterverein.info

Dabei gibt es 3 Schritte, die man beachten sollte:

There are 3 steps:

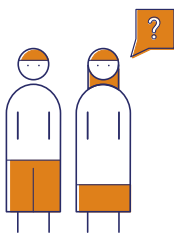
! Schritt 1: Was suchen Sie?
Step 1: What are you looking for?

! Schritt 2: Vormerkung
Step 2: Preregistration

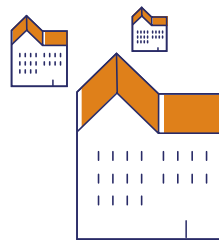
! Schritt 3: Mitteilung
Step 3: Notification

Schritt 1: Was suchen Sie?

Step 1: What are you looking for?



Welche Art von Betreuung suchen Sie? (z.B. Krippe, Kindergarten, Hort, Kindertagespflege etc.)
What kind of child care are you looking for? (nursery, kindergarten, day care centre, etc.)



Wo soll der Betreuungsplatz sein? (wohorts-nah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)
Where should the day care centre be? (near where you live, on the way to work, etc.)



Wieviele Stunden pro Tag?
How many hours a day?

Schritt 2: Vormerkung Step 2: Preregistration

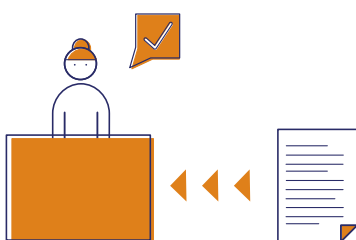


Nehmen Sie Kontakt zu einer KiTa in Ihrer Gemeinde auf, um Ihr Kind anzumelden.
Contact a child care centre in your municipality for registration.

Es ist wichtig, dass Sie in der Gemeinde gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie entweder in Gaienhofen, Moos oder Öhningen wohnen. Dann bekommen Sie hier einen Betreuungsplatz für Ihr Kind.
It is important that you are registered as a resident of Gaienhofen, Moos or Öhningen. That means that you live here. Then your child is eligible for a place in child care.

Achtung!: Einige KiTas verschicken eine Mail zur Bestätigung der Vormerkung. Das heißt die KiTa hat die Anmeldung erhalten. Das ist noch keine Zusage.
Caution!: Some KiTas send a mail confirming your preregistration. That is no acceptance, yet.

Schritt 3: Mitteilung Step 3: Notification



Über eine Zusage entscheiden die Einrichtungen selber. Kann eine Betreuungseinrichtung einen Platz für Ihr Kind anbieten, nimmt die Leitung vor Aufnahme Kontakt mit Ihnen auf. Es wird ein Termin für ein Aufnahme-gespräch mit Ihnen vereinbart und Sie erhalten eine Zusage.

The establishments themselves decide whether your child is offered a place. If a childcare centre is unable to offer your child a place, management will get in touch with you prior to admission. An appointment for an admission meeting will be arranged with you and you will receive a confirmation.

Nachtrag der Kita Öhningen:  zum Platzangebot für Öhningen wäre zu ergänzen, dass es in Öhningen und in Wangen je eine Einrichtung unter der Trägerschaft der Gemeinde gibt.
Bei uns erfolgt die Platzvergabe folgendermaßen:
Was suchen Sie?
Vormerkung beim jeweiligen Gemeindekindergarten in Öhningen oder Wangen
Email: Bestätigung
Mitteilung über Platzvergabe

Beiträge und Kosten für die Kindertagesbetreuung

Fees and costs for day care



Eltern zahlen jeden Monat Geld für die KiTa. Wie viel Geld man zahlt, hängt von der gebuchten Betreuungszeit und der Anzahl der Kinder in Ihrer Familie ab. Parents pay money every month for the day care centre (KiTa). How much is paid depends on the childcare times booked and the number of children in your family.

Ihr Kind kann in der KiTa am warmen Mittagessen teilnehmen. Hierfür müssen Sie sich anmelden. Die Teilnahme kostet extra. In den städtischen KiTas in Radolfzell müssen Sie sich für die Abrechnung bei einem Dienstleister anmelden. Ab einer Betreuungszeit von 35h pro Woche ist das Mittagessen verpflichtend an langen Tagen.

Your child can take a hot lunch at the day care centre (KiTa). However, you will need to register for this and pay the additional costs. At the municipal day care centres (KiTas) in Radolfzell, you will need to register with a service provider in order to pay the bill.

Taking part at lunch is required for children, that stay longer hours, from a weekly care-time of 35h on.

Wenn Sie nicht genug Geld haben, können Sie beim Jugendamt einen Antrag stellen. Dann bekommen Sie Unterstützung vom Jugendamt und müssen nicht den gesamten Betrag selber zahlen. Die Einrichtungsleitung hilft Ihnen.

If you do not have enough money, you apply the Youth Welfare Office. Then you will receive support from the Youth Welfare Office.

Kostenübernahme des Landratsamtes

Assumption of costs by the District Administration Office (Landratsamt)

Frühkindliche
Bildung

Wichtige Termine

Beiträge und Kosten

Deutsch

Englisch

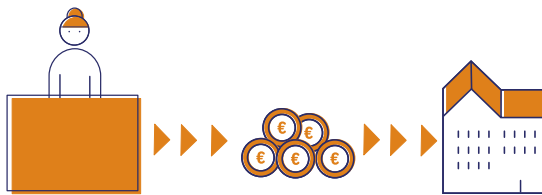
Early childhood
education

Important dates

Fees and costs

German

English



Das Jugendamt ist zuständig für die Übernahme der Kosten für den Besuch einer Kindertageseinrichtung, wenn den Eltern und dem Kind die finanzielle Belastung nicht zuzumuten ist. Die Kostenübernahme ist einkommensabhängig. Nachzuweisen ist die Berechtigung zur Kostenübernahme durch das Amt für Kinder, Jugend und Familie über den Bezug von:

The Youth Welfare Office (Jugendamt) is responsible for covering the costs associated with attending a child day care centre if the parents in question cannot reasonably be expected to pay the fees for their child due to the financial burden. The assumption of costs is subject to means testing (i.e. based on income). Eligibility to have the costs covered by the Office for Children, Youth and Family Support (Amt für Kinder, Jugend und Familie) must be demonstrated in the form of Proof of receipt:

ALG II
of ALG II unemployment
benefit

Wohngeld
housing benefit
(Wohngeld)

AsylbLG
per the Asylum Seekers
Benefits Act (AsylbLG)

Kinderzuschlag über die
Familienkasse
the child benefit supple-
ment (Kinderzuschlag)
via the family payments
section (Familienkasse)

Grundsicherung SGB XII
über das Sozialamt
basic social security
(Grundsicherung SGB XII)
via the social welfare
office (Sozialamt)

oder über eine Einkom-
mensberechnung nach §
90 Abs. 3 und 4 SGB VIII
Proof of an income as per
§ 90 (3) and (4) of basic
social security legislation
(SGB VIII)



Link zu den Antragsformularen [Link to the application forms](http://www.lrakn.de/startseite/service_verwaltung/kindertagesbetreuung.html)
www.lrakn.de/startseite/service_verwaltung/kindertagesbetreuung.html

_ Antrag
_ Bestätigung des Kindergartenbesuchs,
von der Einrichtung ausfüllen lassen und
dem Antrag beilegen
_ Application
_ Confirmation of nursery school (kinder-
garten) attendance, to be completed by
the respective establishment and includ-
ed with the application

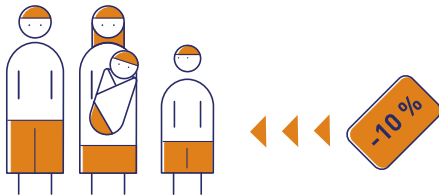
Der Antrag ist vollständig und unter-
schrieben einzureichen bei:
The application should be completed in
full and signed before being submitted to:

Landratsamt Konstanz
Amt für Kinder, Jugend und Familie
Otto-Blesch-Straße 49/51
78315 Radolfzell am Bodensee

Weitere Möglichkeit der finanziellen Unterstützung in Radolfzell Other financial support option

► Radolfzell

10 % Gebührenreduktion über die Zeller Karte
10% reduction in fees with the „Zeller Karte“ card



Haben Sie keinen Anspruch auf die Kostenübernahme durch das Jugendamt, können Sie die Zeller Karte beantragen und eine Ermäßigung von 10 % der Kita-Gebühren erhalten. Für die Beantragung der Zeller Karte sind Sie berechtigt, wenn:

If you do not qualify to have the costs covered by the Youth Welfare Office (Jugendamt), you can possibly apply for the „Zeller Karte“ card and receive a 10 % discount on the day care centre (KiTa) fees. You can apply for the „Zeller Karte“ card in the following cases:

1

Alleinerziehende mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn Sie Jahreseinkünfte von maximal 50.000 € brutto haben.

If you are a single parent with at least one child under the age of 18 living in your household that qualifies for child benefit, as long as your gross annual income does not exceed € 50,000.

2

Familien mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn sie Jahreseinkünfte von maximal 60.000 € brutto haben.

If you are a family with at least one child under the age of 18 living in your household that qualifies for child benefit, as long as your gross annual combined income does not exceed € 60,000.

3

Familien mit mindestens 2 kindergeldberechtigten Kindern unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn sie Jahreseinkünfte von maximal 70.000 € brutto haben.

If you are a family with at least two children under the age of 18 living in your household, that qualify for child benefit, as long as your gross annual combined income does not exceed € 70,000.

Eingewöhnung

Settling in

Frühkindliche
Bildung

Eingewöhnung

Deutsch

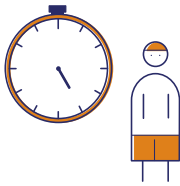
Englisch

Early childhood
education

Settling in

German

English



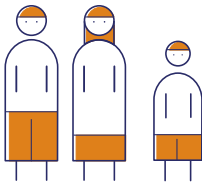
Die erste Zeit in der KiTa ist für Ihr Kind noch alles neu und unbekannt. Deswegen ist es wichtig, dass sich Ihr Kind langsam und schrittweise an die KiTa gewöhnt.

At the beginning, everything in the day care centre will be new and unfamiliar to your child. That is why it is important to give your child time to settle in slowly and get used to the day care centre.



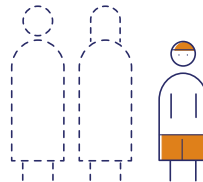
Diese erste Zeit heißt: Eingewöhnungs-Zeit. Für die Eingewöhnung macht die KiTa einen Plan.

The initial period is called the settling-in phase. The day care centre will draw up a plan for your child.



Am Anfang werden Sie zusammen mit Ihrem Kind in der KiTa sein.

At the beginning, you will stay at the day care centre with your child.



Später bleibt Ihr Kind immer mehr Stunden alleine in der KiTa.

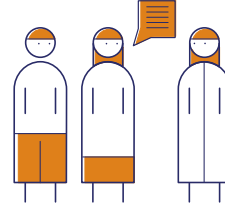
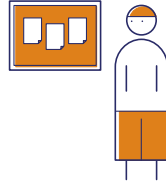
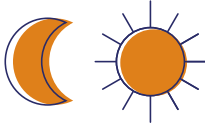
Later on, your child will stay alone for an increasing number of hours.

Wie schnell sich das Kind an die Betreuung gewöhnt, ist sehr unterschiedlich. Es ist wichtig, dass das Kind die Zeit hat, sich an die anderen Kinder und pädagogischen Fachkräfte zu gewöhnen. In der Regel ist die Eingewöhnungszeit 4 Wochen.

How long your child needs to settle in is very individual. It is important that your child is given time to get used to the other children and the carers. The settling-in phase usually lasts 4 weeks.

Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Communicating with the day care centre

Vertrauen haben und zuverlässig sein ist wichtig.
Trust and reliability are essential.



In der KiTa gibt es einen bestimmten Tagesablauf. Deshalb müssen Eltern verabredete Zeiten einhalten.

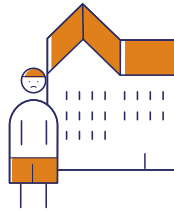
Day care centres (KiTas) work to a certain daily routine. Parents must therefore stick to and respect agreed times.

Wichtige Termine und Informationen zum Tagesablauf finden Sie an den Info-Tafeln.

Important dates and information on the daily routine are usually found on the information boards.

Sprechen Sie mit der KiTa-Leitung, wann Sie Ihr Kind in die KiTa bringen und abholen möchten.

Talk to the head of the day care centre to discuss when you would like to bring and pick up your child.



Bitte geben Sie der KiTa Bescheid, wenn Ihr Kind aus bestimmten Gründen nicht in die KiTa kommen kann.

Please let the day care centre know if your child cannot come for a particular reason.

Wenn Ihr Kind krank ist, muss Ihr Kind zu Hause bleiben. So kann sich Ihr Kind schneller erholen und gesund werden.

If your child is ill, he or she must stay at home. That will also allow your child to recover more quickly.

Mein Kind ist krank! My child is sick!

Frühkindliche
Bildung

Informationsaustausch
mit der
Kindertageseinrichtung

Deutsch

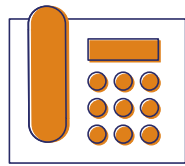
Englisch

Early childhood
education

Communicating with the
day care centre

German

English



Wenn Ihr Kind krank ist und nicht
in den Kindergarten kann,
muss es entschuldigt werden.
If your child is sick and cannot go
to kindergarden, he / she must
be excused.

Anruf in der Kindertagesbetreuung Calling day care

»Mein Name ist [Name]
»My name is [Name]

Ich bin die Mutter / Vater von [Name] (Name des Kindes)
I am the mother / father of [Name] (child's name)

Meine Tochter / mein Sohn [Name] (Name des Kindes) ist krank.
My son / daughter [Name] (child's name) is ill.

Mein Kind kommt morgen wieder in den Kindergarten.
My child will come to kindergarden again tomorrow.

oder or

Mein Kind kommt am [Datum] (Datum) wieder in den Kindergarten.
My child will come to kindergarden again on [date].

Vielen Dank.
Thank you.

Auf Wiedersehen.«
Goodbye.«

Ihr Kind abholen Picking up your child

Ihr Kind abholen

Deutsch

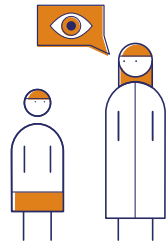
Englisch

Early childhood
education

Picking up your child

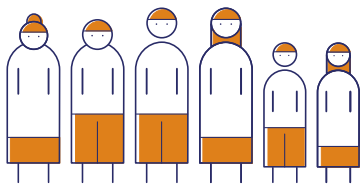
German

English



In Deutschland gibt es die Aufsichtspflicht.
In Germany, children must be supervised.

Das heißt: Eltern oder pädagogische Fachkräfte müssen auf die Kinder aufpassen. Ihr Kind ist noch klein und darf die KiTa nicht alleine verlassen. That means children must be looked after by their parents or educational staff. Your child is still young and is not allowed to leave the day care centre by him/herself.



Eltern sind Erziehungsberechtigte.
Parents are legal guardians.

Nur Eltern können entscheiden und müssen in der KiTa klären: Wer darf Ihr Kind von der KiTa abholen und wer nicht? (Zum Beispiel: Oma, Opa, Bruder, Vater, Mutter, Nachbar oder Nachbarin). Only parents can decide who is and who is not allowed to pick up their child from the day care centre (e.g. grandmother, grandfather, brother, father, mother or neighbour), and must clarify this with the day care centre.



Ohne Ihre schriftliche Erlaubnis darf niemand Ihr Kind von der KiTa abholen. Nobody can pick up your child from the day care centre without your written permission.

Eltern und Kindertageseinrichtung

Parents and day care centres

Frühkindliche
Bildung

Eltern und
Kindertageseinrich-
tung

Deutsch

English

Early childhood
education

Parents and day care
centres

German

English

Eltern kennen ihr Kind am besten. Sie wissen zum Beispiel:
Parents know their child best. They know, for example:



Was isst Ihr Kind
gerne?
What food does
your child like?



Was spielt Ihr
Kind gerne?
What does your
child like to play?



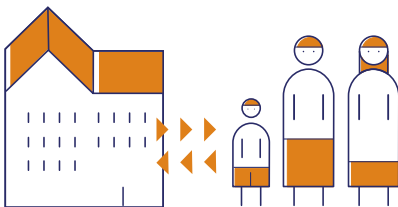
Was hat Ihr Kind
schon erlebt?
What has your
child experienced?



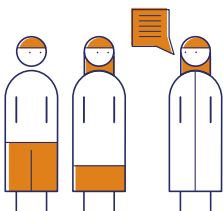
Was interessiert
Ihr Kind beson-
ders?
What interests
your child
particularly?

Deshalb sind Gespräche und die Zusammenarbeit mit den pädagogischen
Fachkräften sehr wichtig. Damit sich das Kind wohlfühlt und sich entwickeln kann.
That is why it is very important to talk to and work with the educational
staff so that your child feels happy and can develop well.

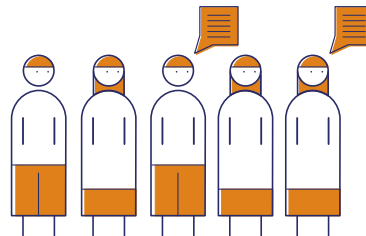
Sie können mit den pädagogischen Fachkräften sprechen:
You can talk with the educational staff:



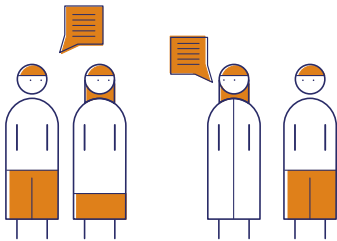
wenn Sie Ihr Kind in die KiTa bringen oder es abholen
when you bring or pick up your child from the day care centre



bei Elterngesprächen
at special appointments

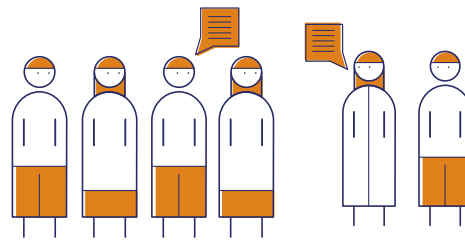


bei Elternabenden
at parents' evenings



In Deutschland nehmen Eltern aktiv am Kindergartenalltag teil. Sie haben das Recht auf Mitwirkung. Das heißt, Eltern unterstützen die Arbeit der Kindertagesbetreuung beteiligen sich und sind regelmäßig im Kontakt mit den pädagogischen Fachkräften.

In Germany, parents are actively involved in child day care and have the right to participate in it. That means that parents support the day care centers work, are involved and are in regular contact with the teachers.



Elternabend Parents' evening

Auf den Elternabenden werden alle wichtigen Themen rund um den Kindergartenalltag und die Entwicklung der Kinder besprochen. Auch Ausflüge, Feste und besondere Anlässe sind Themen, aber auch Wünsche und Probleme.

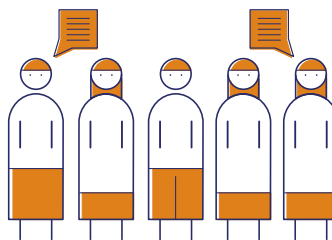
At parents' evenings, all important topics relating to day care life and child development are discussed. Day outings, festivities and special occasions are also discussed, as well as special requests and problems.



Elternbriefe Parents' letters

Über wichtige Mitteilungen, Termine informiert die Kindertageseinrichtung durch einen Elternbrief. Elternbriefe erhalten sie in Papierform oder per E-Mail.

The day care informs parents about important events and appointments in a parents' letter. Parents' letters are given to you when you bring or pick up your child or send to you via e-mail.



Elternbeirat Parent association

Der Elternbeirat wird am Anfang eines Kindergartenjahres von den Eltern gewählt. Er vertritt die Interessen der Eltern. Der Elternbeirat und die Leitung der Kindertageseinrichtung arbeiten eng zusammen.

The parent association is chosen by parents at the beginning of the pre-school year. It represents the parents' interests. Elected parents work closely with the governing body of the day care.

Deutsche Sprache und Familiensprache

German language and home language

Frühkindliche
Bildung

Deutsche Sprache
und
Familiensprache

Ansteckende
Krankheiten

Deutsch

Englisch

Early childhood
education

German language and
home language

Infectious diseases

German

English



Es ist wichtig für Ihr Kind, dass es die deutsche Sprache lernt. Machen Sie sich keine Sorgen! Kleine Kinder lernen eine neue Sprache viel schneller als Erwachsene.

It is important that your child learns to speak German, of course. Don't worry, small children generally pick up a new language much quicker than adults.

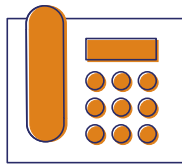


Genauso wichtig ist es, die Muttersprache zu lernen und zu sprechen. Das heißt die Sprache zu lernen und zu benutzen, die Sie in Ihrer Familie sprechen.

It is equally important that your child learns and speaks its native language. That means learning and talking the language you use at home.

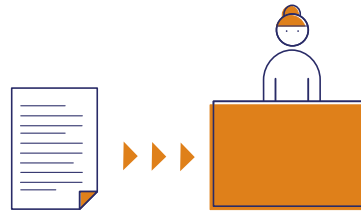
Ansteckende Krankheiten

Infectious diseases



In Deutschland existiert eine Mitteilungspflicht.

In Germany, any infectious disease must be reported.



Das bedeutet: Sie müssen die pädagogischen Fachkräfte informieren, wenn Ihr Kind ansteckende Krankheiten hat.

That means you must tell the educational staff if your child has an infectious disease.

Ansteckende Krankheit heißt: Menschen können die Krankheiten an andere Menschen weitergeben. Diese Krankheiten sind ansteckend:

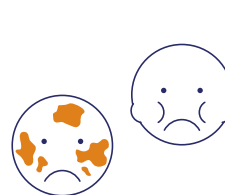
An infectious disease is one that can be passed on from one person to another. The following diseases are infectious:



Windpocken
Chickenpox

Läuse
Headlice

Scharlach
Scarlet fever



Mumps
Mumps

Masern
Measles

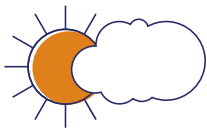
Röteln
German Measles

Bei ansteckenden Krankheiten braucht Ihr Kind eine Erlaubnis vom Kinderarzt, bevor es wieder in die KiTa kommen kann.

If your child has an infectious disease, you need permission from the doctor before he or she can attend the day care centre again.

Das braucht Ihr Kind in der KiTa

What your child needs at the day care centre



In vielen KiTas gehen die Kinder jeden Tag nach draußen. Hierfür benötigt Ihr Kind passende Kleidung für jedes Wetter.

In many day care centres, children go outside every day. Your child will need suitable clothing for all kinds of weather.

In der KiTa hat jedes Kind einen Schrank oder ein Fach. Hier werden Sachen aufbewahrt, die Ihr Kind in der KiTa braucht.

At the day care centre, each child has their own locker or box where you can keep the things they need.

Das sind:

These include:



Hausschuhe
Slippers



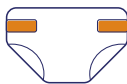
Gummistiefel
Rubber boots



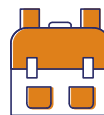
Regenjacke und -hose
Raincoat and trousers



Wechselkleidung
Change of clothes



Bei Bedarf Windeln und
Feuchttücher
Nappies / diapers and
wipes if needed



Rucksack
Backpack

Beratungsstellen

Counselling/information centres

Frühkindliche
Bildung

Beratungsstellen

Deutsch

English

Early childhood
education

Information services

German

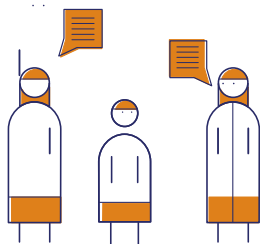
English

Eine Beratungsstelle beantwortet Ihre Fragen zu bestimmten Themen. Hier gibt es Orientierung und Unterstützung für die unterschiedlichsten Lebensbereiche.

Information centres answer your questions on certain topics. They offer orientation and support for different areas of life. Various institutes offer free consultation.

Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Psychological counselling service for children, adolescents and parents in Radolfzell

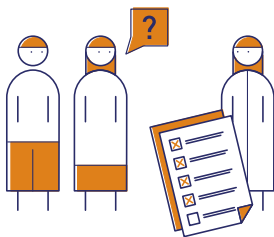


Die Psychologische Beratungsstelle berät und unterstützt Eltern, Kinder und Jugendliche. Sie helfen zum Beispiel bei Ärger zu Hause, Problemen im Kindergarten, Schule und Berufsausbildung, Stress oder Probleme mit dem Freundeskreis.

The psychological counselling service advises and supports parents, children and adolescents, for example in the case of trouble at home, problems at kindergarten, school and during vocational training, stress or problems with friends.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer und Jugendmigrationsdienst (MBE)

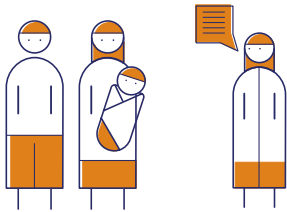
Migratory advisory service for adult migrants



Die Mitarbeiter hier helfen Menschen, die gerade in Deutschland angekommen sind und machen einen Plan, damit die Zuwanderer gut in Deutschland leben können. Es gibt Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen oder der Suche nach dem richtigen Deutschkurs.

The members of staff help people who have just arrived in Germany and draw up a plan to help them settle and live well in Germany. They offer help in filling out application forms or looking for a German language course.

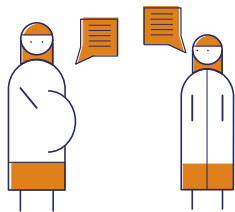
Frühe Hilfen Early support (Frühe Hilfen)



Frühe Hilfen sind Angebote für Eltern ab der Schwangerschaft und Familien mit Kindern bis drei Jahre. Der Fachdienst Frühe Hilfen im Landkreis Konstanz bietet Eltern Unterstützung, Beratung und Begleitung. Die Angebote sind kostenlos und erfolgen auf freiwilliger Basis.

Early support focuses on offers for parents starting from pregnancy, as well as offers for families with children up to the age of three. The „Frühe Hilfen“ specialist early support service in the Konstanz administrative district offers parents support, advice and counselling. These services are provided free-of-charge and on a voluntary basis.

Schwangerenberatung Counselling for pregnant women



Das Angebot der Schwangerenberatungsstellen ist kostenfrei, vertraulich und unabhängig von der Konfession.

The offers of the pregnancy counselling services (Schwangerenberatungsstellen) are free-of-charge, confidential and available to everyone, regardless of their religious beliefs.

Es gibt Beratung zu: Counselling/advice is offered on:

persönlichen Fragen
Personal issues

Begleitung in Belastungs-
und Krisensituationen
How to cope with pressure
and crisis situations

Beratung und bei Bedarf
Unterstützung bezüglich
der Beantragung von
gesetzlichen Leistungen
(z.B. Elterngeld...)
General issues and, where
applicable, how to apply
for statutory benefits
(such as parental benefit...)

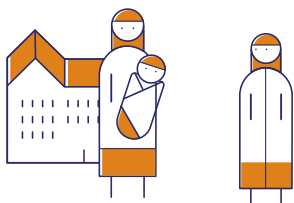
Durchführung von schwangerschaftsbezogenen
Antragsstellungen (u.a.
Bundesstiftung Mutter
und Kind)
How to make pregnancy-
related applications, incl.
to the Federal Founda-
tion Mother and Child
(Bundesstiftung Mutter
und Kind)

Psychosoziale Beratung
im Kontext von Pränatal-
diagnostik, Informationen
zur Sexualaufklärung, Fa-
milienplanung, Verhütung
Kinderwunschberatung
Psychosocial counselling
in the context of prenatal
diagnostics, information
on sex education, family
planning, contraception
Advice for those looking to
have children

Schwangerschafts-
konfliktberatung
Counselling in conflict si-
tuations during pregnancy

Praktische Unterstützung für Eltern

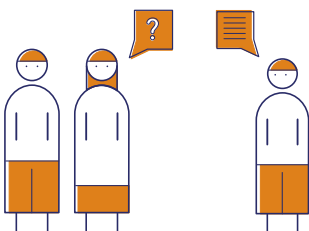
Practical support for parents



Es gibt Angebote, wenn Eltern praktische Unterstützung benötigen. Zum Beispiel, wenn der Alltag sehr schwer ist. Dann können Ehrenamtliche unterstützen. Oder, wenn ein Elternteil krank ist. Dann gibt es das Dorfhelferinnenwerk. Sie können auch eine Kur beantragen. There are offers available to parents who require practical support. For example if day-to-day life is extremely difficult. Volunteers can then provide support. Or if one parent is sick. The village assistants' association (Dorfhelferinnenwerk) can then help. You can also apply for a parents-child-cure.

Elternbildung

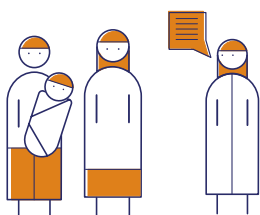
Parental education



Für Mütter und Väter gibt es Elternbildungsangebote. Sie können zum Beispiel einen offenen Treff besuchen oder einen Familienbildungskurs besuchen. Über das Landesprogramm STÄRKE können Sie die Angebote kostenlos nutzen. Oder sie erhalten einen Rabatt. There are education offers available to mothers and fathers. For example, they can attend an open meeting or a family education course. They can take up the offers free-of-charge via the „STÄRKE“ state programme or receive a discount.

Kinder mit erhöhtem Bedarf

Children with special needs



Für Kinder mit einem erhöhten Unterstützungsbedarf (z.B. Entwicklungsverzögerung, Behinderung, Frühgeburt) gibt es Beratung und Angebote. Kindern mit Entwicklungsstörungen und/oder Verhaltensauffälligkeiten können untersucht und betreut werden. In den interdisziplinären Frühförderstellen werden Kinder mit Entwicklungsverzögerungen, drohender oder bestehender Behinderung von der Geburt bis zum Schuleintritt gefördert. Die interdisziplinäre Frühförderung berät auch zu Schulkindergärten für Kinder mit Beeinträchtigung. Counselling and offers are available for children that require greater support (for example due to delayed development, disabilities, premature birth). Children with developmental disabilities and/or behavioural disorders can be examined and supported. At the interdisciplinary early learning centres, children with delayed development, as well as impending or existing disabilities receive support from birth until they begin school. The interdisciplinary early learning centres inform about Scholl-kindergarden for children with special needs as well.

Beratungsangebote Counselling/information services



Migrationsberatung Immigration counselling service

Migrationsberatung für Erwachsene (27 – 65 Jahre **years**)



AWO Kreisverband Konstanz
Fürstenbergstr. 7, 78315 Radolfzell
zentrale@awo-konstanz.de
z.oezdemir@awo-konstanz.de
07732 / 94 15 89
Sprechzeiten **office hour**
Montag 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr



Jugendmigrationsdienst (12 – 27 Jahre **years**)



AWO Kreisverband Konstanz
Fürstenbergstr. 7, 78315 Radolfzell
jmd@awo-konstanz.de
k.kaminsky@awo-konstanz.de
0176 / 13 52 79 82
07732 / 94 11 05
Sprechzeiten **office hour**
Dienstag 14.00–17.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr

Unterstützung bei häuslicher Gewalt Support in case of domestic violence

Frauen- und Kinderschutzhäuser **Women's shelters** 07732 / 575 06

Frauen helfen Frauen in Not e.V.
07531 / 679 99
beratung@gewaltgegenfrauen.de



Beratungs- und Vertrauensstelle bei Kindesmisshandlung und sexuellem Missbrauch



07531 / 363 26 20
vertrauensstelle.konstanz@diakonie.
ekiba.de

Bundesweites Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000 / 11 60 16 (24 Stunden erreichbar)



Frühe Hilfen Early Support

Beratung und Begleitung für Schwan-
gere und Familien mit Kindern zwi-
schen 0 und 3 Jahren



Fachdienst Frühe Hilfen Landratsamt Konstanz

Otto-Blesch-Str. 49, 78315 Radolfzell
07531 / 800 23 34 oder - 23 35
fruehe-hilfen@lrakn.de
fruehe-hilfen-lkkn.de

Kita-Einstieg



Brücken bauen in frühe Bildung Radolf-
zell Spielgruppe, Elterncafé, Beratung
und Begleitung zur Frühen Bildung
und den Start in die Kindertagesbe-
treuung.

**Playgroup for children age 3-6, Open
Parent-Café activities as well as coun-
selling and information on childrens
first years, early education and getting
startet in day care.**

Schützenstraße 16, 78315 Radolfzell
07732 / 94 23 60 9
Kita-einstieg@web.de
Erreichbarkeit **availability**
Mo – Mi 8.00 – 13.00 Uhr

Schwangerenberatung Counselling for pregnant women and partners

Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien der Diakonie **Counselling service for pregnant women, couples and families at the Diakonie**

Teggingerstraße 16, 78315 Radolfzell
07732 – 952 78 11

SkF Beratungsstelle am Gerberplatz Beratung für schwangere Frauen, Paa- re und Familien

**Counselling for pregnant women on
giving birth and family life at SkF**
Löwengasse 18, 78315 Radolfzell
(Eingang am Gerberplatz)
0 77 32 / 576 15

Einsatz von Familienhebammen und Familien- Gesundheits- und Kinder- krankenpflegerInnen

**Support by family midwife and nurse
or paediatric nurse**

Diakonie 07732 / 952 78 15
SkF 07531 / 69 28 81

Unterstützung für Alleinerziehende
support for single-parents

Finanzielle Hilfen /
Unterhaltsvorschuss
Support to single parents
Financial support and alimony advance
07531 / 800 - 27 00

Vaterschaftsanerkennung /
Beistandschaften
Acknowledgement of paternity
07531 / 800 - 27 00

Psychologische Beratung
Psychological counselling service

Psychologische Beratungsstelle
des Landkreises Konstanz
Psychologische Beratungsstelle für
Kinder, Jugendliche und Eltern
Hauptstelle Radolfzell
Otto-Blesch-Straße 49, 78315 Radolfzell
pbradolfzell@LRAKN.de
07531 / 800 - 32 11
oder - 27 00

Psychologische Beratungsstelle der
Diakonie
Teggingerstraße 16, 78315 Radolfzell
07531 / 36 32 60 (über Konstanz)

Praktische Unterstützung für Eltern
Familienpflege bei Erkrankung des
haushaltsführenden Elternteils
Practical support for parents

Dorfhelferinnenwerk
07771 / 875 91 77

wellcome – Unterstützung von
Ehrenamtlichen im ersten Lebens-
jahr des Kindes
wellcome – Praktische Hilfe nach der
Geburt, unterstützt Familien nach der
Geburt eines Kindes und hilft, den
Baby-Stress zu bewältigen.
wellcome programme – post natal
practical support, support in stressful
times after having a baby
07732 / 95 27 60
0172 / 667 96 98

Familienpaten – Ab dem ersten
Lebensjahr
Die Familienpaten stehen als nieder-
schwellige unterstützende Hilfe für
Familien zur Verfügung und können
als Entlastung des Familiensystems
dienen.

Amt für Kinder, Jugend und Familie
Voluntary family-partners for practical
support in everyday life as a family
Landratsamt Konstanz
Otto-Blesch-Straße 49/51
78315 Radolfzell
07531 / 800 - 20 71

Kurberatung
DRK Deutsches Rotes Kreuz
07732 / 94 60 - 1 32

Elternbildung
Parental education

Landesprogramm STÄRKE
lrakn.de/fruehe-hilfen/landespro-
gramm+staerke/staerke-angebo-
te+im+landkreis+konstanz
07531 / 800 23 35

AWO-Elternschule
Fritz-Reichle-Ring 28, 78315 Radolfzell
Elternschule-verwaltung@awo-
konstanz.de
07731 / 95 80 81

VHS – Volkshochschule Radolfzell
Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell
radolfzell@vhs-landkreis-konstanz.de
07732 / 893 48 60
Mo – Fr 9.00 – 12.30 Uhr
Do 14.00 – 18.00 Uhr

Kinder mit erhöhtem Bedarf
Children with special needs

Sozialpädiatrisches Zentrum
Prävention und Therapie von Behin-
derungen, Spezialsprechstunde für
Säuglinge und Kleinkinder mit Regu-
lationsstörungen, Nachsorge-Sprech-
stunde für Kinder nach früher und
risikobehafteter Geburt.
Prevention and therapy offers in case
of special needs. Counselling on
newborn with regulatory problems and
other special cases. Follow-up care
after risk births
07531 / 801 16 77

Interdisziplinäre Frühförderung und
Entwicklungsberatung
Interdisciplinary early learning centres
Metzgerwaidring 100, 78315 Radolfzell
07732 / 820 39 70
frueh-radolfzell@caritas-kn.de

Frühkindliche
Bildung

Beratungsstellen

Deutsch

Englisch

Early childhood
education

Information services

German

English

Sonderpädagogische Beratungsstelle



Luisenplatz 2, 78315 Radolfzell
fruehfoerderstelle@
hausherrenschule-radolfzell.de
07732 / 823 80 92
07732 / 82 33 62 01

Sonderpädagogische Beratungsstelle für Frühförderung, Iznang



Bunter Kreis

Familienorientierte Nachsorge, direkt
nach einem Krankenhausaufenthalt
Family-oriented follow-up care after
hospital stay
bunterkreis@glkn.de
07731 / 89 28 19

Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen



Landratsamt Konstanz
07531 / 800 - 16 20
oder - 16 44

Familien unterstützender Dienst



info@caritas-singen-hegau.de
Caritas 07731 / 96 - 970
- 495 oder
- 496
Lebenshilfe 07731 / 82 28 09 13

Beratung bei finanziellen Problemen

Counselling in case of financial problems
and debt advice

Schuldnerberatung



Diakonie
schuldnerberatung.radolfzell@
diakonie.ekiba.de
07732 / 95 27 60

Jobcenter

jobcenter-landkreis-konstanz.singen@
jobcenter-ge.de
07731 / 79 74 - 0

AUFWIND - Unterstützung für Kinder, Jugendliche und Familien mit Sucht- belastung



Fachstelle Sucht bwl v
Singen / Radolfzell
AUFWIND@bw-lv.de
07731 / 914 00
07732 / 820 39 50